

Ausgabe 5 · Auflage 15.000

◆ A Stadt Augsburg

# LOGI-FOX

Augsburger Kinderpost

- CLOWN GOJOBE
- IM RT.1-STUDIO
- BR-FERNSEHTEAM
- FUßBALLTIPPS
- VERANSTALTUNGEN
- RÄTSEL · WITZE
- COMICS



LECHI LECHDELFIN LÄCHELT AUS LECHHAUSEN

# Das Universum zum Greifen nah



Erleben Sie die Sterne und Planeten zum Greifen nah. Im  Planetarium Augsburg, in den Ludwigpassagen, Ludwigstraße 2, Eingang Naturmuseum. Wir bieten eine große Auswahl interessanter Vorführungen zu verschiedenen Themen der Astronomie – Programme mit überwiegend informativem Charakter aber auch Programme, die entspannend unterhalten. Ebenso sind Kinder- und Jugendprogramme feste Bestandteile unseres Spielplanes.

- Programme für Schulklassen und Kindergärten
- Familien- und Kinderprogramme
- Lesungen, Konzerte, Vorträge
- Astronomieprogramme
- Musiksterntheater
- Aktuelle Themen

Kartenreservierungen

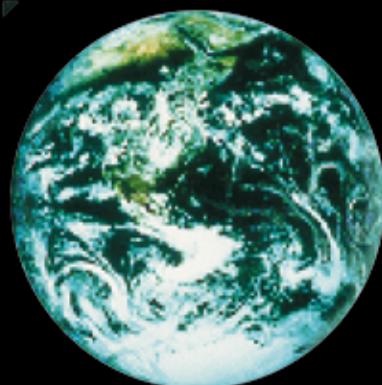
Di – So, 10 – 17 Uhr

Telefon 0821 / 324 6740.

Fordern Sie unseren Prospekt

an: Sparkassen-Planetarium,  
Im Thäle 3, 86152 Augsburg.

E-mail: [info@s-planetarium.de](mailto:info@s-planetarium.de)





## DAS KINDER-REDAKTIONS-TEAM DER 5. AUSGABE VON LOGI-FOX:



LAURA



KEZBAN



NISHANTHINI



DANIEL



BÜSRA



KAROLINE



ANNETTE



PATRICK



LORENA



JASMIN



AYSUN



HÜLYA



LENA



PATI



JENNIFER

## DAS BETREUER-TEAM:

ANNAGRETH  
FLIERL

IDEE, TEAMLEITUNG,  
TEXT-BETREUUNG,  
ORGANISATION,  
TERMINKALENDER,  
SPONSERING

CHRISTIAN  
SCHMIEDBAUER

IDEE, TEAMLEITUNG,  
GRAFIK-BETREUUNG,  
ORGANISATION,  
LAYOUT, DESIGN,  
SPONSERING

SIMONE  
STRICKER

TEAMLEITUNG,  
GRAFIK-  
BETREUUNG,  
DESIGN

GERHARD  
BACHMANN

IDEE,  
BERATUNG,  
GRUPPEN-  
BETREUUNG

# INHALT

- SEITE 04 EINLEITUNG  
SEITE 05 CLOWN GOJOBE  
SEITE 08 IM RT.1-STUDIO  
SEITE 10 BR-FERNSEHTEAM  
SEITE 11 FUßBALLTIPPS  
SEITE 12 IM LIBANON  
SEITE 14 DAS ALEVITISCHE  
KINDERFEST  
SEITE 16 BEITRAG DER BIRKENAU-  
VOLKSSCHULE: HÜHNER  
FASCHING IN DER SCHULE  
SEITE 18 COMIC: TYPISCH FREUNDE  
SEITE 19 KINDER-HOTLINES  
SEITE 20 SUCHRÄSEL  
SEITE 21 COMIC:  
LECHI LECHDELFIN  
SEITE 22 GESCHICHTE:  
DIE HÄSIN UND DIE BÄRIN  
SEITE 24 COMIC: LECHI, DER KREBS  
UND DER WAL  
SEITE 26 WITZE  
SEITE 28 GESCHICHTE IN DEUTSCH  
UND TÜRKISCH: DER BÄR  
UND DIE KATZE  
SEITE 30 SUCHRÄSEL  
SEITE 31 GESCHICHTE: LECHI  
IST VESCHWUNDEN  
SEITE 32 LECHVERSCHMUTZUNG  
SEITE 33 GESCHICHTE: LECHI  
SEITE 34 KINDERKUNST  
SEITE 36 TERMINKALENDER  
SEITE 39 ABENTEUERSPIELPLATZ

IMPRESSUM:  
LOGI-FOX: AUGSBURGER KINDERPOST,  
SCHERTLINSTRASSE 9, 86159 AUGSBURG,  
TELEFON: 0821 3342950,  
E-MAIL: INFO@LOGI-FOX.DE

IDEE UND KONZEPTION:  
ANNAGRETH FLIERL,  
CHRISTIAN SCHMIEDBAUER,  
GERHARD BACHMANN  
TRÄGER (V.i.S.O.F.):  
AMT FÜR KINDER, JUGEND UND FAMILIE,  
KOMMUNALE JUGENDARBEIT,  
SCHERTLINSTRASSE 9, 86159 AUGSBURG  
GRAFIK:  
CHRISTIAN SCHMIEDBAUER,  
E-MAIL: LANDR@EMER@KAUB@JUNORAKTUS.DE  
DRUCK:  
MAYER & SÖHNE, DRUCK- UND MEDIENGRUPPE,  
AICHACH  
ERSCHEINUNGSWEISE:  
LOGI-FOX WIRD KOSTENLOS VERTEILT AN  
FOLGENDEN ORTEN: AUGSBURGER SCHULEN,  
AMT FÜR KINDER, JUGEND UND FAMILIE,  
BÜRGERINFORMATION AM RATHAUSPLATZ,  
STADTBIBLIOTHEK, BÜCHEREI LECHHAUSEN,  
SJR-FABRIK JUGENDZENTRUM IN LECHHAUSEN,  
STADTSPARKASSE AUGSBURG (HALDERSTRASSE)

## Wir Kinder von Logi-Fox

Mitte Februar haben wir uns in Lechhausen das erste Mal getroffen. Wir sind ungefähr 15 Kinder zwischen 8 und 12 Jahren. Jeden Freitag von 15:00 bis 18:00 Uhr treffen wir uns im Jugendzentrum „SJR-Fabrik“.



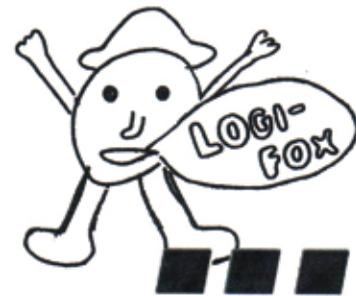
Wir schreiben Geschichten, Witze, machen Comics, Interviews, Reportagen und malen viele bunte Bilder. Unsere Sachen machen wir für alle Kinder in Augsburg. In dieser Zeitung sind die schönsten Sachen gesammelt. Früher haben andere Kinder Logi-Fox gemacht. Die waren aus Augsburg. Weil wir aber aus Lechhausen sind, haben wir uns ein zusätzliches Markenzeichen ausgedacht. Es heißt hechi-hechdelfin. Den Namen haben wir uns selber ausgedacht: hechi hechdelfin lächelt aus Lechhausen.

Weil wir uns viel Mühe gegeben haben, hoffen wir, dass euch die Zeitung gut gefällt. Hoffentlich seid ihr unrichtig böse, wenn sich ein paar Fehler eingeschlichen haben. Die meisten von uns haben Eltern, die nicht aus Deutschland kommen. Darum fällt es vielen schwer, fehlerfrei Deutsch zu schreiben. Dafür können wir viele Sprachen sprechen. Zum Beispiel: Türkisch, Italienisch, Jugoslawisch, Hindi, Arabisch, Russisch, Englisch, Kasachisch, Deutsch, Französisch und Griechisch.

Viel Spaß beim Lesen!

Anzeige

Die Fachbasis Lechhausen · Hammerschmiede · Firmhaberau e.V.



## fachbasis

...ein starkes  
team

Informationen gibt es unter  
[www.goeast-augsburg.de](http://www.goeast-augsburg.de)

mail 1: [Schmidtfachbasis@aol.com](mailto:Schmidtfachbasis@aol.com)  
mail 2: [fabrik@sjr-a.de](mailto:fabrik@sjr-a.de)

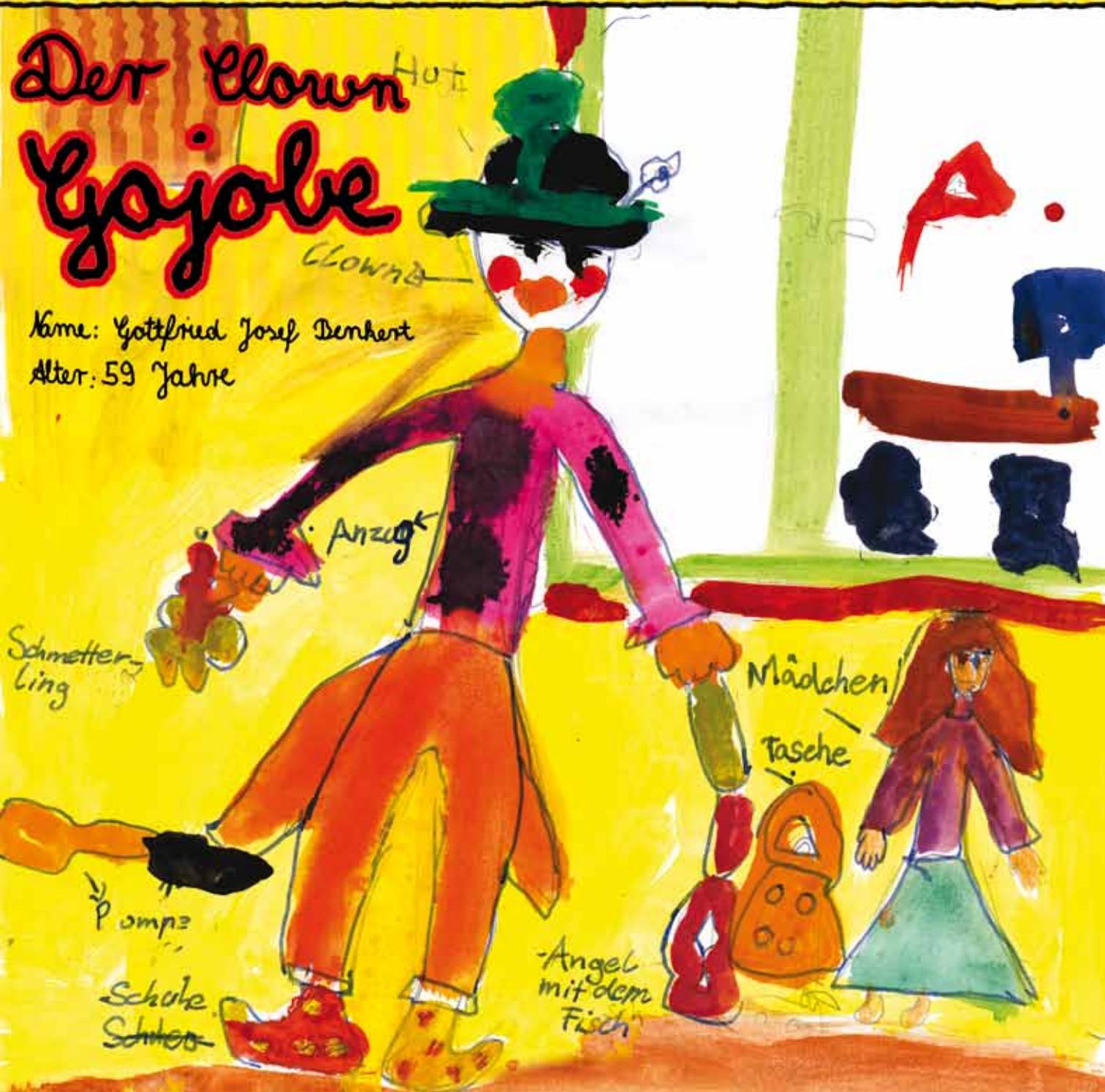
Telefon: 0821 / 70 15 10 (Helmut Schmidt)  
und 0821 / 7 29 19 12 (Gregor Lang)



# Der Clown Gojobe

Clown

Name: Gottfried Josef Denkert  
Alter: 59 Jahre



Anzug

Schmetterling

Mädchen  
Tasche

Pommes

Schule  
Schuhe

Angel  
mit dem  
Fisch



Bub von  
hinten

Wir, Büsra, Nishanthini, Daniel und Caroline sind vom Logi-Fox-Reporterteam und haben am 5. 3. 2004 den Clown Gojobe interviewt. Bevor wir ihm unsere Fragen stellten, hat er viele Witze gemacht und uns Luftballons zu verschiedenen Tieren modelliert.

# Der Clown Gajobe



F: Woher kommen Sie?

A: Ich komme aus Unterfranken und bin vor 8 Jahren nach Augsburg gezogen.

F: Warum sind Sie ein Clown geworden?

A: Ich habe gespürt, dass ich mein Leben ändern muss und das Beste für mich war, ein Clown zu werden.

F: Was machen Sie den ganzen Tag?

A: Ich übe z.B. riesige Seifenblasen herstellen und Ballons zu Tieren modellieren.

F: Wo treten Sie auf?

A: In einem Festsaal in Dasing.

F: Wo macht Ihnen Ihre Arbeit am meisten Spaß?

A: Überall wo ich auftrete. Aber eigentlich neben Kindern, weil ich dann wie ein Kind sein kann.

F: Wie viel verdienen Sie pro Auftritt?

A: Das ist abhängig davon, wie lange ich auftrete. (20-100 €)

F: Denken Sie sich die Auftritte aus?

A: Ja, ich denke mir die Auftritte selber aus und probiere dann aus, was beim Publikum am besten ankommen könnte.



F: Verwenden Sie auch andere Kostüme?

A: Ja, ich verwende auch andere Kostüme.

F: Seit wann sind Sie ein Clown?

A: Seit Ende 2003 bin ich ein Clown.

F: Wie wird man als Clown lustig?

A: Ich tue so, als wäre ich lustig.

F: Wann können Sie nicht auftreten?

A: Wenn ich krank bin.

F: Sind Sie immer lustig?

A: Manchmal bin ich auch traurig.

F: Was waren Sie früher?

A: Ich war 30 Jahre lang Kirchenmaler.

F: Was machen Sie gegen Kampfhunden?

A: Ich akzeptiere, dass ich so aufgeregt bin. Dann bin ich nicht mehr so nervös.

F: Woher haben Sie die Schuhe?

A: Die habe ich mit Hilfe eines Schusters hergestellt und angemalt.



F: Was können Sie alles?

A: Luftballons modellieren, Kinderkaraoke, Riesenluftballons, Kasperle und einen komischen Kellner und mit den Kindern spielen.

F: Wo haben Sie das gelernt?

A: Ich habe meine Ausbildung beim Galli Theater in München und beim Carrani gemacht.

F: Wie trainieren Sie?

A: Ich trainiere durch Ausprobieren, Testen und durch Rückmeldung vom Publikum.



#### Kontakt:

Clown Gojobe  
Teutonenstraße 2  
86356 Neusäß  
Ortsteil Steppach  
Telefon: 0821 - 4862039  
E-Mail: gojobe@gojobe.de

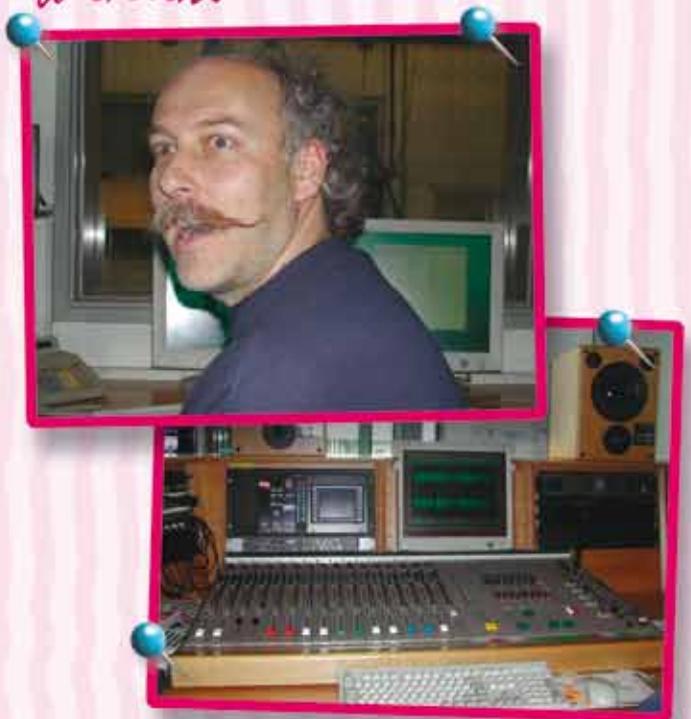


# IM RT.1-STUDIO

Am 30. April waren wir bei Hit Radio RT1 in Lechhausen. Dort haben wir eine tolle Führung gekriegt.



Dort zeigte uns der Ton-Techniker Harry Dulow, wie Radiosendungen mit dem Computer zusammengeschnitten werden.



Das Radio Team hat sich uns vorgestellt: Stefan Mach (Nachrichten), Torsten Thierbach (Voluntär), Nadya Khan (Praktikantin) und Stella Plazibat (Redaktion)



Das ist Herr Braun vom „Verflinten Telefon“ Er ruft heute an und trinkt sie aus. Außerdem ist Herr Braun Sprecher bei dem „Augsburger Cops.“

Zuerst sind wir ins Aufnahmestudio gegangen.





On Air heißt „Auf Sendung“,  
dann darf keiner ins Stu-  
dio. Wir durften aber  
trotzdem rein.



Zum Schluss haben wir uns  
gegenseitig interviewt. Wir  
haben gelernt, wie man mit  
dem Mikrofon umgeht.



Im Studio machte Moder-  
ator Ralf Störmar eine  
Sendung.



Wir wissen nun, dass ca.  
33 000 bis 50 000 Leute bei  
Hit Radio RT.1 zuhören.  
Früher hieß das Radio „Radio  
und Tele 1.“ RT1 gibt es  
seit 21. März 1987. Uns hat  
die Führung gut gefallen.

Eine Kamera hat Bilder fürs  
Internet gemacht.



Wir unterstützen die Lechhäusener Sonder-Ausgabe  
von LOGI-FOX und wünschen gute Unterhaltung!

Modehaus

Giegerich

Neuburgerstraße 8  
86167 Augsburg

# Fernsehen im Juze in Lechhausen

Am 19. März war ein Fernseh-Team bei uns im Jugendzentrum „Fabrik“ in Lechhausen. Das Team kam mit einem blauen Lieferwagen. Aus dem Wagen kamen 5 Personen: 3 Kameramänner, eine Regisseurin und die Moderatorenin Heike Götz. Sie waren hier, um für die Sendung „Larita“ den Beitrag „Jugend zwischen Konsum und Chaos“ zu machen. Die Sendung kam am 25. März um 21.20 Uhr im Bayerischen Fernsehen. Das Team führte ein Interview mit Jugendlichen aus dem Jugendzentrum. Büsra und Nina von Logi-Fox machten ein Interview mit Heike Götz vom Fernseh-Team:

Warum sind Sie im Jugendzentrum?  
- Weil wir eine Reportage über die Jugendlichen in Augsburg drehen.

Was gefällt Ihnen hier im Juze „Fabrik Lechhausen“ und warum?  
- Mir gefallen die Menschen hier, die Jugendlichen und die schöne Gestaltung.

Was gefällt Ihnen nicht im Juze hier?  
- Mir gefällt hier gar nichts gar nicht. Ich finde alles schön.

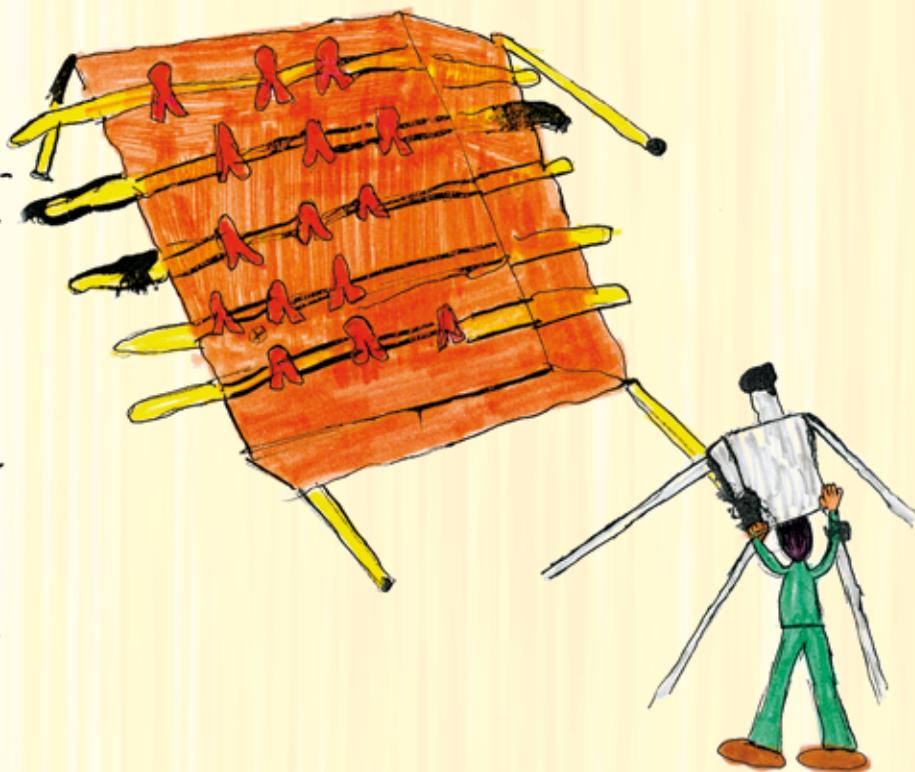
Wir sind auch Reporter. Welche Tipps können Sie uns geben?  
- Als Reporter muss man sich immer gut vorbereiten, offen sein, gut in Deutsch, man sollte viel lesen und es muss einem Spaß machen.

Wie alt sind sie?  
- 33 Jahre

Warum sind sie beim Fernsehen und wie lange schon?  
- Mir macht Fernseh machen Spaß. Seit 12 Jahren bin ich dabei.

Gefällt Ihnen Ihr Beruf und warum?  
- Fernseh machen ist mein Traumberuf.

Welche Sendungen haben Sie schon gemacht?  
ich habe zuerst Radiosendungen, dann Fernsehberichte gemacht, zum Beispiel über Freizeit und über Tiere.





## Fußballtipps von Laura

Ich spiele einmal in der Woche Fußball als Torhüterin, beim DJK Lechhausen.

**1. Tipp:** Wenn der Ball in die Ecke fliegt, dann hechtel ich in die Ecke.

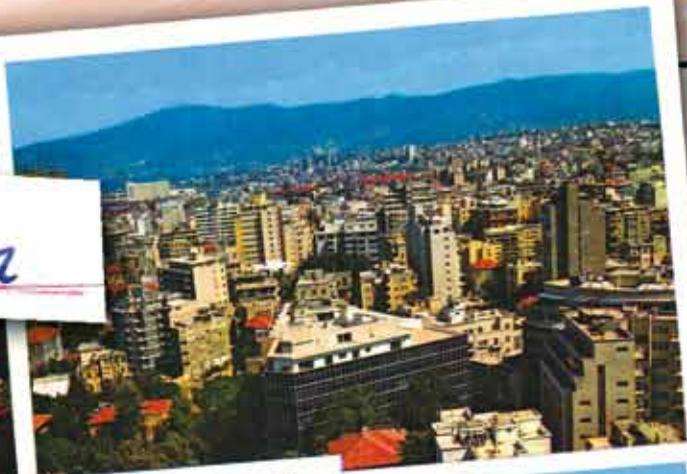
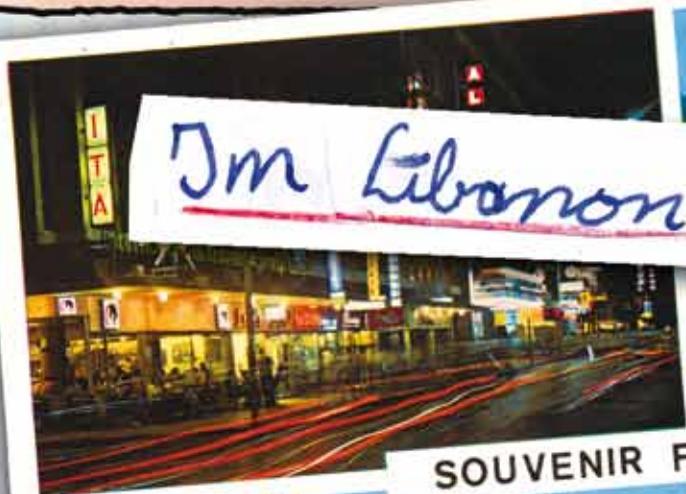
**2. Tipp:** Tue nie die Grätsche machen, weil der Gegner sonst turntelt, das heißt, dass er den Ball durch die Beine schießt.

**3. Tipp:** Stelle dich immer in die Mitte des Tores.

**4. Tipp:** Stelle dich vor die weiße Linie. Ich bin das einzige Mädchen im Verein. Die Jungs sind alle Türken, manchmal neben sie türkisch und schießen Tore.



Im Libanon



SOUVENIR FROM BEIRUT



Ich heiße Lorena, bin  
9 Jahre alt und wohne in  
Lechhausen.

Meine Schwestern Laura

(mein Zwillingsschwister),

Sarah (14 Jahre), Mama,

Papa und ich leben in  
einem Haus.

Das haben wir für uns  
alleine.

Mein Papa ist in Beirut  
geboren.

Mit 24 Jahren kam er  
nach Deutschland.

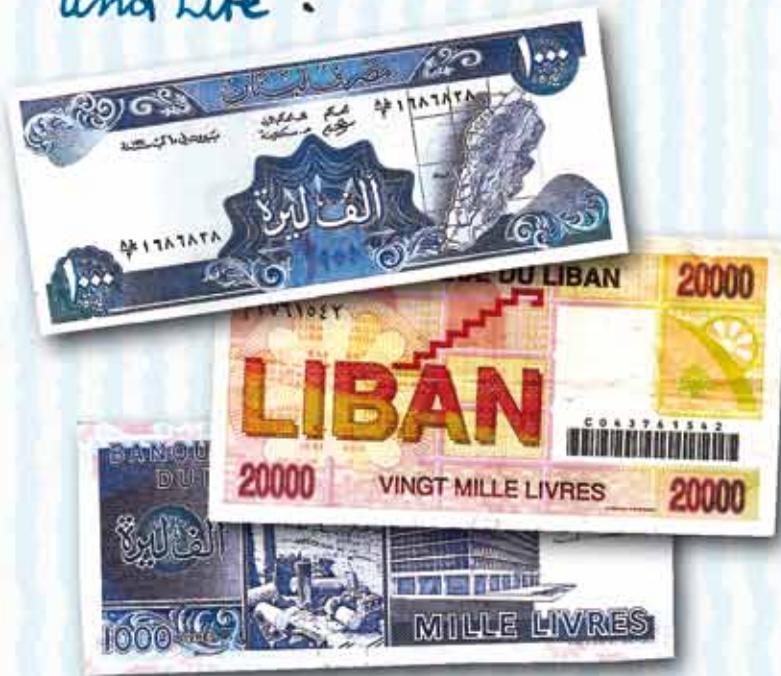
Beirut ist die Hauptstadt  
von Libanon.

Wir haben viele Verwand-  
te in Beirut.

Ich tu meine Verwandten  
dort öfters besuchen.



Und in Beirut bezahlt man nicht mit Euros, sondern mit Dollar und Lire.



Das Wetter ist meistens gut, es gibt viel Sonne,

aber es ist auch ein bisschen windig  
Im Winter regnet es oft.



شمس .



بركة

Bei der libanesischen Schrift schreibt man nicht von links nach rechts, sondern von rechts nach links.

Die Menschen im Libanon sprechen Arabisch, aber auch Englisch und Französisch.



طائرة .

Der Flug dort hin dauert von Frankfurt aus 4 einhalb Stunden. Wenn einem das arabische Essen nicht schmeckt, kann man dort auch zu McDonald's oder Pizza Hut gehen.

## Unser Besuch beim Internationalen Kinderfest des Serbischen Kulturzentrums

Über das Kinderfestreporterteam  
von Logi-Fox waren am 23.10.04  
beim Internationalen Kinderfest  
des Serbischen Kulturzentrums.



Über der Tür haben alle Kinder  
Essensgutscheine bekommen,  
die man gegen Sorte, Saft  
und Getränke eintauschen  
konnte. Und dann ging es  
mit der Begrüßung los.



Weil es eine Veranstaltung gab,  
sind wir spazieren gegangen,  
haben fotografiert,  
Kuchen und Pommes gegessen  
und die Umgebung erkundet.  
Für den Nachmittag war ein  
abwechslungsreiches Programm  
vorgesehen. Es gab Tänze,  
Lieder, Rollstuhltänze,  
Rock-Musik und am Ende  
Spiele, bei denen Kinder  
etwas gewinnen konnten.



Nach der zweiten Vorstellung  
wurden wir Reporter unerwartet  
auf die Bühne gerufen.



Am Anfang waren wir ein-  
 bisschen aufgeregt, aber



dann sind wir ohne unseren Betreuer auf die Bühne gegangen. Dort haben wir ein Mikrofon bekommen und haben einem der Veranstalter Fragen gestellt.

1. Frage: Was sind Aleviten?

Antwort: Aleviten sind eine Gruppierung des Islams.

2. Frage: Warum sind die Aleviten nach Deutschland gekommen?

Antwort: Damit es ihnen besser geht. In Deutschland gibt es mehr Arbeit als in der Türkei.

3. Frage: Warum gibt es das Fest?

Antwort: Am 23. u. 1923 wurde die Türkei von Atatürk gegründet.

Als Dankbarkeit für die Staatsgründung wird jedes Jahr an diesem Tag ein Fest für Kinder veranstaltet. Kinder sind für die Aleviten das Wichtigste.

4. Frage: Wie viele Aleviten gibt es in Europa?

Antwort:  
600.000 - 700.000



von Daniel Khalil  
Kerban Yöndem



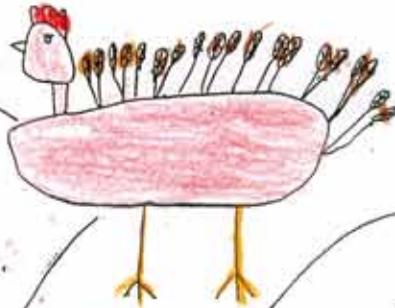


# KLAGE DER HÜHNER



**HILFE!**  
 Die Menschen sperren  
 mich einfach in einen  
 engen Käfig! Ich kann  
 mich gar nicht  
 bewegen!

Das trockene Futter schmeckt  
 mir nicht. Ich will auch  
 keine Medizin im Essen!  
 Jeden Tag Medizin - nur  
 damit wir nicht krank werden..  
 Wir Hühner wollen Würmer-  
 fressen... und Schnecken!



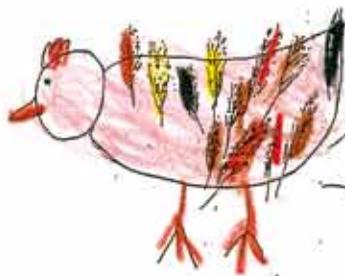
Sie benutzen uns nur weil  
 sie viel Geld verdienen  
 wollen. Mit unseren  
 Eiern!



Wir kennen nur elektrisches Licht und haben  
 die Sonne noch nie gesehen!  
 Wir wissen nicht, wie Luft draussen riecht  
 Hühner können sehen und  
 riechen und laufen  
**WIEDU!**



Weil ich  
 unglücklich  
 bin, rupfe  
 ich mir die Federn aus.  
 Warum tut ihr Menschen  
 uns Hühnern das an?



Wenn die Hühner jeden Tag  
 Medikamente bekommen, dann  
 sind die Eier schlecht.  
 Wollt ihr wirklich  
**SOLCHE EIER?**

**TLPP!**  
 Es gibt auch Geschäfte, die Eier  
 von glücklichen Hühnern  
 verkaufen!



Klasse 2a

# Faschingsparty in der Schule

In der Birkenau Volksschule gab es eine Faschingsparty, ich war auch dabei. Herr Wörlein hat diese Faschingsparty organisiert. Das war am 21. Februar 2004. An diesem Freitag wurde fast immer gespielt. Auch Lehrer und Lehrerinnen haben mit gespielt. Ich habe an diesem Tag meinen Fotoapparat mitgebracht. Darin habe ich mich auf die Suche nach den lustigsten Kostümen gemacht. Als erstes bin ich in unsere Klasse reingegangen. Dort habe ich einen Clown entdeckt, den ich sofort fotografiert habe. Außerdem habe ich noch außerirdische gesehen, wie zum Beispiel ein Alien. Immer wenn ich den Alien fotografieren wollte, ist er weggerannt. Deswegen ist er auf kein Foto drauf gekommen.

Kezban Yönderm



Ferhat und Elmir



Kinder tanzen auf der Bühne



Mischel, Vanesa



Lorena



Džara, Herr Wörlein, Jennifer, Donatella, Amanda



# TYPISCH FREUNDE



# KINDER-HOTLINES

**DU KANNST DICH AN DIESE NUMMERN WENDEN**

- WENN DU HILFE BRAUCHST UND NICHT MEHR WEITER WEIßT
  - WENN DU GEWALT ODER SEXUELLEN MIßBRAUCH ERLEBEN MUßT
  - WENN DICH DIE KRISE VON FREUNDEN HILFLOS MACHT
- HIER WIRD DIR ZUGEHÖRT, SOLANGE DU WILLST. UND ALLES BLEIBT GEHEIM UND VERTRAULICH.

## **ALLGEMEINER SOZIALDIENST**

HILFE IN SCHWIERIGEN LEBENSITUATIONEN  
TELEFON: 0821-3242801

## **JUGEND- UND DROGENBERATUNGSSTELLE**

JOHANNES-RÖSLE-STRASSE 6  
TELEFON: 0821-343900

## **JUGENDCAFÉ INCA**

SCHIBLERSTRASSE 12  
TELEFON: 0821-513642

## **KINDERSCHUTZBUND**

TELEFON: 0821-155050

## **GESUNDHEITSAMT (AIDS-BERATUNG)**

TELEFON: 0821-3242057

## **KINDER- UND JUGENDTELEFON**

TELEFON: 0800-1110333  
MONTAG BIS FREITAG  
VON 15.00 BIS 19.00 UHR

## **WILDWASSER**

VEREIN GEGEN SEXUELLE GEWALT  
TELEFON: 0821-154444

## **INOBUHUTNAHMESTELLE BIWAK**

AUFNAHME VON KINDERN UND JUGENDLICHEN  
IM NOTFALL  
TELEFON: 0821-9988400

## **TELEFONSEELSORGE**

TELEFON: 0800-1110111

## **TIP JUGENDINFO & SERVICE**

TELEFON: 4502640

ODER WENDE DICH AN

## **LOGI-FOX**

IM AMT FÜR KINDER, JUGEND UND FAMILIE  
SCHERTLINSTRASSE 9  
86159 AUGSBURG  
TELEFON: 0821-3242960

# Suchrätsel

Wie viele Fehler  
entdeckst du?



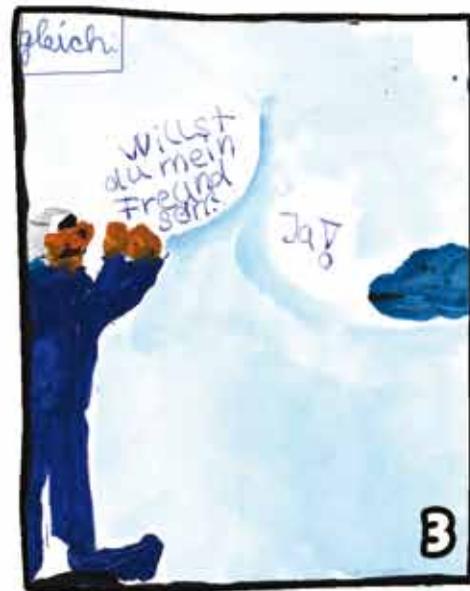
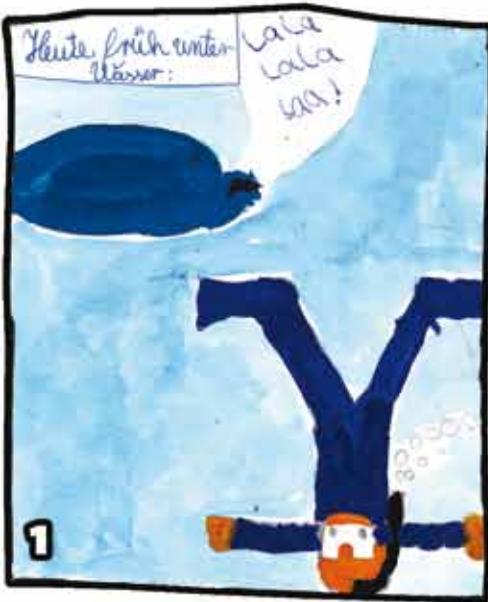


# LECHI LECHDELFIN

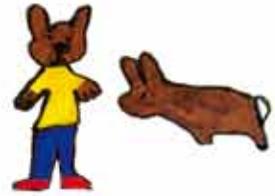


## Der Schatz

(von Büsra Unlü)



# Die Bäarin und die Häsini



Es war einmal eine Bäarin mit dem Namen Simone. Sie lebte in einer Bärenhöhle. Ihre Freundin, die Häsini Annagret besuchte sie dort manchmal. Sie waren seit tausenden Jahren beste Freundinnen. Eines Tages kam der Hasen vater zur Höhle. Er stellte sich vor und sagte: "Guten Tag, ich heiße Jubiter. Simone fragte Herr Jubiter: "Wo wohnen sie Herr Jubiter?" Wir wohnen am Lech, in einem Haus." Wie heißt die Straße?" "Du kannst ja mitkommen und bei uns übernachten."

"Ja ja" freute sich Simone und lief zu den beiden Hasen. Zusammen gingen sie zum Lech.

Der Vater Hase meinte: "Wir sind da, schön dass du uns einmal besuchst." Als die drei zum Eingang der Hasenwohnung gingen,



stolperte Simone über einen Stein. Sie fiel rückwärts in den Lech und schrie laut: "Hilfe! Hilfe! Ich bin im Lech. Hilfe!" Vater Hase schrie laut:

"Warte, bleib wo du bist, Simone." Simone konnte sich an einem Stock festhalten. Aber die Strömung war stark. Simone schrie: "Ja ja, aber beeilen sie sich bitte." Jubiter und Annagret sprangen in den Lech, um Simone zu retten. Tropfnass kamen sie raus.

Im warmen Hasenhaus tranken sie eine Tasse heißen Tee.

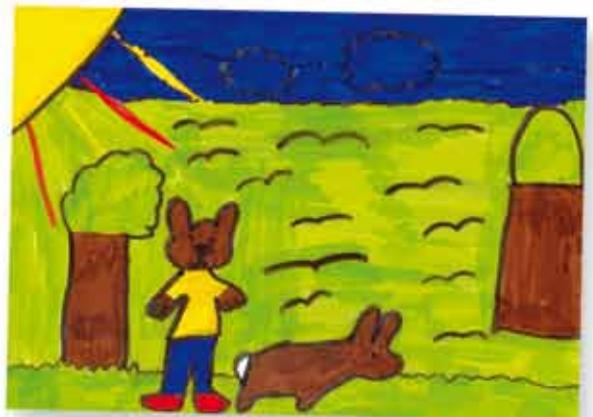
"Ja, aber ich muss meine Mutter fragen"  
 "Na gut, wir warten draußen"  
 Simone fragte ihre Mutter, ob sie bei ihrer Freundin übernachten darf. Die Mutter antwortete: "Ja, mein Kind."



Dannach gingen die Freundinnen ins Bett. Der Hasenvater machte das Licht aus. Aber im Dunkeln hatten Simone und Annagret Angst. Sie standen auf und schalteten das Licht wieder ein. Dannach ging Annagret zu ihrem Vater und erzählte, dass sie im Dunkeln Angst hatten. Der Vater ging mit den beiden aufs Zimmer und erzählte ihnen eine Gute-Nachtgeschichte. Dann schliefen sie ein.

Am nächsten Morgen wollte Simone nach Hause. Sie fragte: „Herr Jubiler, darf ich nach dem Frühstück nach Hause gehen?“

„Ja, natürlich. Aber wenn du willst, kann Annagret bei dir auch mal übernachten.“ Simone leuchte: „Ja, aber wir wollen selber gehen.“ „O.K.“, sagte der Vater, „aber pass auf, dass du nicht in den Lech fällst!“ Und schon gingen Simone und Annagret zusammen.



# LECHI DER KREBS UND DER WAL

Das ist Lechi Lechdelfin



Wali Lechdelfin



Lechi schwimmt kein zu seinem Bruder

Letztes Mal hast du gewonnen.  
Heute bin ich in der Überzahl.

Du und wer?

Der Krebs kommt zur Tür herein

Na, uh?!

Wie geplant erscheint der Wal im Fenster

BUU!

Bitte, verschone mich. Ich  
bin doch immer  
brav!

Und jetzt  
zu meinem  
Bruder!

patrick A Witzseite

Was ist grün, wenn du auf  
einen Knopf drückst, ist es  
rot?  
Ein Frosch im Mixer!

Was legt ein Muhn nach  
einem Erdbeben?  
Ein Rührli!

Zwei Fallschirmspringer,  
ein Profi und ein Anfänger,  
springen aus dem Flugzeug.  
"Öffne deinen Schirm!" sagte  
der Profi. Darauf der  
Anfänger: "Warum? Regnet  
es?"

Ein Flugzeug stürzt ab. Alle  
Passagiere springen aus.  
"Guck mal, die Menschen  
sehen aus wie Ameisen!"  
sagte einer. Darauf der  
andere: "Zieh Leine, das  
sind Ameisen!"

Im Fallschirmtraining:  
"Mein Fallschirm geht nicht  
auf!" Ein anderer: "Ist egal,  
es ist ja nur ein Training!"

Treffen sich zwei Tomaten.  
Sagt die eine: "Guten Tag!"  
da wird die Tomate, die "Guten  
Tag!" gesagt hat, überfahren.  
Sagt die andere: "Guten Tag,  
Ketschup!"

Ein Jgel verirrt sich in  
einen Garten. Immer wenn  
er gegen einen Kaktus  
stößt, piepst er: "Mutti, bist  
du das?"





In der Bibliothek: „Geben sie mir einen Krimmi, Ich habe eine Mordstimmung.“

Im Treppenhaus: Ein poltern, ein schimpfen, ein Schreien. „Mami, Papa hat meinen zweiten Rollschuh gefunden.“

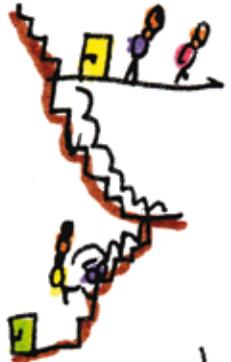
Ein Schwein zu einer Steckdose: „Warum hast du dich einmauern lassen?“

Peter prahlt: „Ich erobere jedes Mädchen im Sturm!“  
Sein Bruder: „Und bei schönem Wetter?“

In der Wüste treffen sich 2 Luftballons. „Guten Tag.“  
Der andere: „Vorsicht ein Kaktusssssssssssssssssssss!“

Im Hühnerstall gucken die Hühner im Fernsehen, wie groß ein Straußenei wird.  
Der Bauer: „Solche Eier sollt ihr Legen!“

Ein Klempner kommt in eine halb überschwemmte Wohnung. Dort sind zwei im Taucheranzug. Der Klempner: „Sie hätten mir sagen können, dass es dringend ist!“



Deutsche Version:

Der Bär und die Katze

Eines Tages war der Bär draußen im Garten und malte einen Menschen auf das Blatt. Die Sonne lachte ihn aus, weil der Bär nicht so schön malen konnte. Der Bär sah es und sagte: „Lach mich nicht aus, sonst lach ich dich aus.“



Sie bedankte sich bei ihm und ging weiter. Der Bär sagte: „Stopp! Bleib hier, wir können zusammen leben, das wird doch Spaß machen.“ „Ja, da hast du Recht, aber ich habe schon eine Wohnung, das reicht mir.“ - „Aber was ist mit unserer Freundschaft?“ Die Katze antwortete: „Wir gehen zu mir, dort ist es am allerbesten.“ Der Bär sagte: „OK, wir gehen zu dir.“ Danach gingen die Katze und der Bär zu ihrem Haus und lachten die ganze Zeit.



Da kam eine Katze. Sie hatte sehr Hunger. Der Bär war traurig, dass die Katze arm war. Er hatte gleich eine Idee wie er dieser Katze helfen kann. Er holte Milch und Katzenfutter und gab es der Katze. Die Katze freute sich und aß alles auf.

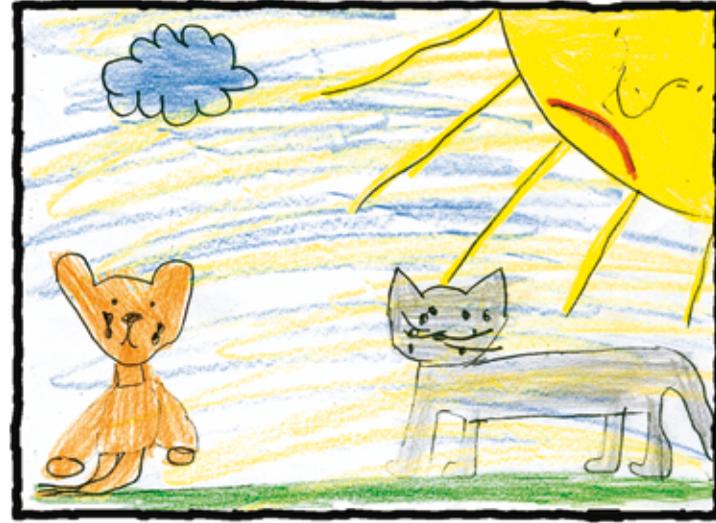




Türkische Übersetzung:

# Ayi ile Kedi

Günün birinde Ayı duvarda bahçede ve bir Kağıda insan boyuyordu. Güneş Ayyla dalga geçiyordu çünkü Ayı güzel boyuyordu Ayı oturdu güneşe söyledi: "Benimle dalga geçme yoksa ben seninle dalga geçerim."



Kedi Ayıya çok teşekkür etti ve yoluna devam etti. Ayı dedi ki: "Dur! burada kal, ikimiz beraber yaşaya biliriz beraber eğleniriz." "Evet haklısın ama benim bir evim var o bana yeter." Ama benim arkadaşlarıma <sup>RA</sup> ne söyleyeceğim? Kedi Ayıya cevap verdi: "İkimiz bana gidelim bu daha iyi olur." Ayı dedi ki: "Ok sana gidelim." Sonra Ayı ile Kedi Kedinin evine gidecekler ve bütün gün gülecekler.

Mutlu Son!

Sonra bir Kedi geldi. Çok açtıymişti. Ayı çok üzülürdü çünkü kimseyi de. Ayının bir fikri vardı NASIL Kediyle yardım edebilir diye. Ayı güfte süt ve Kediye verdi ve Kediye verdi. Kedi çok sevdi ve hepsini yedi bitirdi.





## Lechi ist verschwunden

Eines Tages war im Lech ein Delfin. Er hieß Lechi. Sein Vater war der reichste Mann der Delfine. Er hatte immer Angst gehabt, dass Lechi sich verirrt. Lechi und sein Vater waren in ihrer Höhle, und schauten fern. Dann ist Lechis Vater zu seinem Bett zum Schlafen geschwommen. Der Lechi ist ohne Erlaubnis von seinem Vater zum Futter suchen geschwommen. Lechis Vater ist nach 3 Stunden aufgestanden aber der Lechi war nicht in seiner Höhle.

Dann ist Lechis Vater losgezogen um seinen Sohn zu suchen. Der Lechi ist nach 6 Stunden wieder in seine Höhle

zurückgeschwommen. Er hatte gehört, dass sein Vater weint. Der Lechi ist in seine Höhle reingeschwommen, dann hat sein Vater sich gefreut, dass Lechi wieder da ist. Lechi hat geschworen, dass er nie ohne Erlaubnis wieder wegschwimmen wird.



Keban  
Yöndem

Keban  
Yöndem

## hochverschmutzung

Hallo liebe heute. hechi hechdelfin ist traurig. Denn sein zu Hause, der hech ist sehr verschmutzt. Der hech ist sehr dreckig, sogar verschmutzt mit Öl. Das ist nicht gut für hechi, für Fische, für Kinder und für Erwachsene. Außerdem liegt im hech: Unterhosen, Flaschen, Handtücher, Gummibälle, Bleistifte, Einkaufswagen, Fahrräder, Messer, Öldosen und noch viel mehr Dinge, die da nicht hingehören. Viele Sachen liegen im hech. Jetzt versteht ihr hechi hoffentlich und schmeißt keine Sachen in den hech.

 Hoffentlich





## Lechi Lechdelphin

Lechi ist ein kleiner Delfin. Er hat Kinder sehr gern. Besonders Kinder, die gerne malen und Geschichten schreiben. Er lebt im Meer und nur Kinder mit viel Fantasie können ihn sehen. Neulich war ein Mädchen, das sehr viel Fantasie hatte. Beim Meer und weinte. Auf einmal sah sie Lechi. Lechi sah sie freundlich an und fragte:

"Warum weinst du denn?" Das Mädchen sah Lechi erstaunt an. Sie hatte noch nie einen sprechenden Delfin gesehen, ehrlich gesagt hatte sie noch nie einen Delfin gesehen. Doch sie antwortete stotternd: "J-J-Jch-w-w-weine-w-w-weil-i-i-ich-ei-ei-eine-r-r-s-sechs-i-i-in-5-5-Schrift-h-h-habe." Da sprach Lechi ihr Mut zu und im nächsten Augenblick hatte sie eine Eins in Schrift.

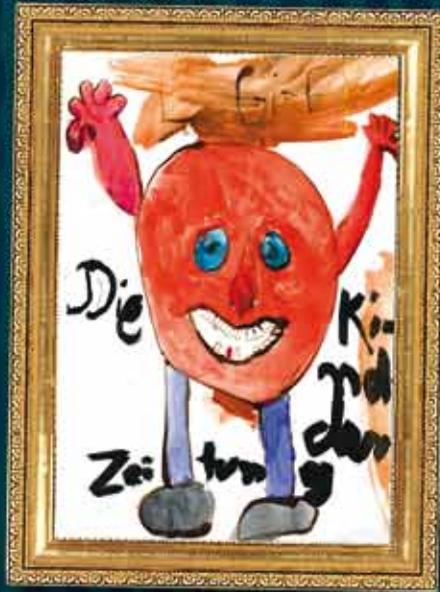
Wie hatte Lechi es geschafft? Weißt du die Lösung?

 Eine Taube



# DIE BUNTE BILDERWAND





## VERANSTALTUNGEN JULI 04:

**Montag, 05.07.04**

14.00 Uhr Spielmobil,  
Archimedesstraße Inningen

**Dienstag, 06.07.04**

15.00 Uhr Feuer & Eis - Kometen, Planetarium  
14.00 Uhr Spielmobil, Offenbachweg  
Haunstetten-Süd

**Mittwoch, 07.07.04**

Leszelt der Bürgerstiftung, für Kinder  
und Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 Uhr Spielmobil, Festplatz Königsbr.  
15.00 Uhr Didi & Dodo im Weltraum,  
Planetarium

**Donnerstag, 08.07.04**

14.00 Uhr Spielmobil,  
Seidererstraße Lechhausen-West  
15.00 Uhr Sommernachtstraum, Planetarium  
20.00 Uhr Lust auf leichter Lernen; Hilfe bei  
Lernproblemen; Für Kinder ab 8 Jahren,  
Jugendliche, Eltern, Lehrer; Haus der Familie

**Freitag, 09.07.04**

15.00 Uhr Teddy und das Geheimnis  
von Tag und Nacht, Planetarium  
16.00 Uhr Märchenzelt, Mitmachgeschich-  
ten aus dem Märchensack, Abraxas  
17.00 Uhr KoboLde im Planetarium,  
Planetarium  
18.00 Uhr Märchenzelt, Indianermärchen  
mit Trommeln und Grillen, Abraxas  
19.00 Uhr JugendKlub des JTA,  
Frankensteins Kinder, Abraxas

▶ *Augsburger Puppenkiste*  
Spitalgasse 15  
86150 Augsburg

▶ *Botanischer Garten*  
Dr.-Ziegenspeck-Weg 10  
86161 Augsburg

▶ *Haus der Familie*  
Goethestr. 12  
86391 Stadtbergen

**Samstag, 10.07.04**

Leszelt der Bürgerstiftung, für Kinder und  
Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 Uhr KoboLde, Planetarium  
15.15 Uhr Augsburg-Show, Planetarium  
16.00 Uhr Expeditionen zum Mars, Planetarium  
19.00 Uhr JugendKlub des JTA, Frankensteins  
Kinder, Abraxas  
19.30 Uhr Colours - Farben der Natur,  
Planetarium  
20.00 Uhr Fakstheater, Jazzdirigent, Abraxas  
21.00 Uhr Millennium Starflight, Planetarium

**Sonntag, 11.07.04**

Leszelt der Bürgerstiftung, für Kinder und  
Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 Uhr Jemand frisst die Sonne auf,  
Planetarium  
16.00 Uhr Aufbruch zum Mond, Planetarium

**Sonntag, 11.07.04**

### Hoffest der Stadt Augsburg im Eschenhof (Oberhausen)

14.00 Uhr Spielmobil,  
Archimedesstraße Inningen

**Montag, 12.07.04**

14.00 Uhr Spielmobil, Offenbachweg  
Haunstetten-Süd  
15.00 bis 18.00 Uhr Speckstein für Kinder,  
Haus der Familie

**Dienstag, 13.07.04**

14.00 Uhr Spielmobil, Offenbachweg  
Haunstetten-Süd  
15.00 bis 18.00 Uhr Speckstein für Kinder,  
Haus der Familie

**Mittwoch, 14.07.04**

Leszelt der Bürgerstiftung, für Kinder  
und Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 Uhr Spielmobil, Schmutterpark Neusäß  
15.00 Uhr KoboLde im Planetarium

**Donnerstag, 15.07.04**

14.00 Uhr Spielmobil, Luitpoldstraße Pfersee  
15.00 Uhr Expeditionen zum Mars, Planetarium  
18.00 Uhr Märchenzelt, Orientalische Mär-  
chen mit Grillen (für Familien), Abraxas  
19.00 Uhr Pauken und Trompeten, Schul-  
theaterfestival Gymnasium Königsbrunn

**Freitag, 16.07.04**

### Hoffest in der Innsbrucker Straße (Hochzoll)

10.00 Uhr Der überaus starke Willibald,  
Schultheaterfestival VS Neusäß  
15.00 Uhr Die Zeitblasenreise, Planetarium  
16.15 Uhr Die Zeitblasenreise, Planetarium  
19.30 Uhr Der Mond ist nur zum Träumen da,  
Planetarium  
21.00 Uhr Krieg der Welten, Planetarium

**Samstag, 17.07.04**

Leszelt der Bürgerstiftung, für Kinder  
und Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 Uhr Teddy und das Geheimnis von  
Tag und Nacht, Planetarium  
15.00 Uhr Sportkreisel Augsburg, Ritter Rost -  
Bühnenmusical von und für Kinder, Abraxas  
15.15 Uhr Augsburg-Show, Planetarium  
16.00 Uhr Sommernachtstraum, Planetarium  
17.00 Uhr Mondtücher, Abraxas

**Sonntag, 18.07.04**

Leszelt der Bürgerstiftung, für Kinder und  
Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 bis 17.00 Uhr "Wir feiern heut ein Fest,  
wir kommen gern zusammen", für Allein-  
erziehende und ihre Kinder, Haus der Familie  
14.00 Uhr Neue Abenteuer mit Plani und  
Wuschel, Planetarium  
16.00 Uhr Dark Star - die dunkle Sonne, Planetar.  
17.00 Uhr Mondtücher, Abraxas

**Montag, 19.07.04**

Hoffest der Stadt Augsburg in der Carl-Schurz-Straße (Kriegshaber)  
10.00 Uhr Das Gauklermärchen, Schultheaterfestival Agnes-Bernauer-Realschule  
14.00 Uhr Spielmobil, Archimedesstraße Innungen

▶ Theater Augsburg  
Großes Haus am Kennedyplatz  
86152 Augsburg

▶ Klax-Theater  
Sommestr. 30  
86156 Augsburg

▶ Moussong - Theater mit Figuren  
Kulturhaus Abraxas - Sommestraße 30  
86156 Augsburg

**Dienstag, 20.07.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
10.00 Uhr Der verhexte Ort, Schultheaterfestival Reischlesche Wirtschaftsschule  
14.00 Uhr Spielmobil, Offenbachweg Haunstetten-Süd  
15.00 Uhr Aufbruch zum Mond, Planetarium  
19.00 Uhr Neues vom Horrorladen - eine botanische Begegnung der dritten Art, Schultheaterfestival Jakob-Fugger-Gymnasium

**Mittwoch, 21.07.04**

10.00 Uhr Weiterspielen - ein ganz abscheulicher Mord, Schultheaterfestival Peutingen-Gymn.  
14.00 Uhr Spielmobil, Donauwörtherstraße Königsbrunn  
15.00 Uhr Neue Abenteuer mit Plani und Wuschel, Planetarium  
19.00 Uhr Der gute Mensch, Schultheaterfestival Reischlesche Wirtschaftsschule

**Donnerstag, 22.07.04**

10.00 Uhr Zehn Räuber, Schultheaterfestival VS Hochzoll-Süd  
14.00 Uhr Spielmobil, Seidererstraße Lechhausen-West  
15.00 Uhr Dark Star - die dunkle Sonne, Planetarium  
16.00 Uhr Preisverleihung zum 8. Augsburger Schultheaterfestival, Stadtparkasse Halderstraße

**Freitag, 23.07.04**

Hoffest der Stadt Augsburg in der Fröbelschule (Haunstetten)  
23.07. - 31.07. La Piazza - Straßenkünstlerfestival  
15.00 Uhr Teddy und das Geheimnis von Tag und Nacht, Planetarium  
16.00 Uhr Märchenzelt, Märchen vom Wasser, Meer und mehr, Abraxas  
16.15 Uhr Didi & Dodo im Weltraum, Planetarium  
18.00 Uhr Märchenzelt, Irische Lügenmärchen mit Grillen, Abraxas

**Samstag, 24.07.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 Uhr Die Zeitblasenreise, Planetarium  
14.30 bis 18.00 Uhr Sommerfest, Haus der Familie  
15.15 Uhr Augsburg-Show, Planetarium  
16.00 Uhr Expeditionen zum Mars, Planetarium  
19.30 Uhr Der Mond ist nur zum Träumen da, Planetarium  
21.00 Uhr Colours - Farben der Natur, Planetarium

**Sonntag, 25.07.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
11.00 Uhr Sommerfest, Abraxas  
14.00 Uhr Neue Abenteuer mit Plani und Wuschel, Planetarium  
16.00 Uhr Aufbruch zum Mond, Planetarium

**Montag, 26.07.04**

14.00 Uhr Spielmobil, Archimedesstraße Innungen

**Dienstag, 27.07.04**

10.00 Uhr Theater Fritz & Freunde, Petterson und Findus, Abraxas  
14.00 Uhr Spielmobil, Offenbachweg Haunstetten Süd  
15.00 Uhr Geheimnisse des Südhimmels, Planetarium

**Mittwoch, 28.07.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
15.00 Uhr Sportkreisel Augsburg, Ritter Rost - Bühnenmusical von und für Kinder, Abraxas  
15.00 Uhr Didi & Dodo im Weltraum, Planetarium

**Donnerstag, 29.07.04**

Hoffest der Stadt Augsburg im Schulhof der Georgenschule (Stadtmitte)  
14.00 Uhr Spielmobil, Luitpoldstraße Pfersee  
15.00 Uhr Sommernachtstraum, Planetarium

**Freitag, 30.07.04**

30.07. - 08.08. Historisches Bürgerfest beim Roten Tor  
15.00 Uhr Kobolde im Planetarium, Planetarium  
16.00 Uhr Märchenzelt, Die Bremer Stadtmusikanten, Abraxas  
18.00 Uhr Märchenzelt, Märchen von Elfen und Naturgeistern mit Grillen, Abraxas  
19.30 Uhr Sternhimmel aktuell - August, Planetarium  
21.30 Uhr Earth & Space, Planetarium

**Samstag, 31.07.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
14.00 Uhr Teddy und das Geheimnis von Tag und Nacht, Planetarium  
15.15 Uhr Augsburg-Show, Planetarium  
16.00 Uhr Kosmische Feuerräder, Planetarium

## VERANSTALTUNGEN AUGUST 04:

**Sonntag, 01.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**13.00 Uhr** Unendliche Weiten, Planetarium  
**14.00 Uhr** Jemand frisst die Sonne auf, Planetarium  
**15.15 Uhr** Augsburg-Show, Planetarium  
**16.00 Uhr** Kosmische Feuerräder, Planetarium

**Dienstag, 03.08.04**

**15.00 Uhr** Geheimnisse des Südhimmels, Planetarium

▶ *Tanzwerkstatt  
 Ravenspurgerstr. 41  
 86150 Augsburg*

▶ *Kinder- und Jugendkulturwerkstatt  
 Hauptstr. 25  
 86420 Diedorf*

▶ *Märchenzelt  
 Kulturhaus Abraxas - Sommerstraße 30  
 86156 Augsburg*

**Mittwoch, 04.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**15.00 Uhr** Die Zeitblasenreise, Planetarium

**Donnerstag, 05.08.04**

**15.00 Uhr** Kosmische Feuerräder, Planetarium

**Freitag, 06.08.04**

**15.00 Uhr** Neue Abenteuer mit Plani und Wuschel, Planetarium  
**18.00 Uhr** Kids Night, Planetarium  
**19.30 Uhr** Sternhimmel aktuell - August, Planetarium  
**21.30 Uhr** Der Mond ist nur zum Träumen da, Planetarium

**Samstag, 07.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**14.00 Uhr** Didi & Dodo im Weltraum, Planetarium  
**15.15 Uhr** Augsburg-Show, Planetarium  
**16.00 Uhr** Dark Star - die dunkle Sonne, Planetarium  
**21.00 Uhr** Open-Air-Konzert auf dem Rathausplatz anlässlich des Augsburger Friendsfestes

**Sonntag, 08.08.04**

**13.00 Uhr**

**Kinderfriedensfest**  
 in Zusammenarbeit mit dem Amt für Kinder Jugend, und Familie der Stadt Augsburg, Botanischer Garten

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**14.00 Uhr** Neue Abenteuer mit Plani und Wuschel, Planetarium  
**16.00 Uhr** Kosmische Feuerräder, Planetarium

**Mittwoch, 11.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten

**Samstag, 14.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder + und Jugendliche, Botanischer Garten

**Sonntag, 15.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten

**Mittwoch, 18.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten

**Samstag, 21.08.04**

**14.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste

**Sonntag, 22.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**13.00 Uhr** Eigenbrötler gesucht - wir bauen einen Lehmbackofen, Kinder- und Jugendkulturwerkstatt  
**14.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste

**Dienstag, 24.08.04**

**14.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste

**Mittwoch, 25.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**14.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste

**Donnerstag, 26.08.04**

**14.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Der Räuber Hotzenplotz, Puppenkiste

**Freitag, 27.08.04**

**14.00 Uhr** Das kleine Gespenst, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Das kleine Gespenst, Puppenkiste

**Samstag, 28.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**14.00 Uhr** Das kleine Gespenst, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Das kleine Gespenst, Puppenkiste

**Sonntag, 29.08.04**

Lesezelt der Bürgerstiftung, für Kinder und Jugendliche, Botanischer Garten  
**14.00 Uhr** Das kleine Gespenst, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Das kleine Gespenst, Puppenkiste

**Dienstag, 31.08.04**

**14.00 Uhr** Rumpelstilzchen, Puppenkiste  
**16.00 Uhr** Rumpelstilzchen, Puppenkiste



► Mehr Veranstaltungen und Termine findest Du hier:

## Ferien im Viertel

Das Ferienprogrammheft der Stadt Augsburg "Tschamp" erscheint am 01.07.2004 in allen Schulen, Kindertagesstätten, Jugendzentren usw. Der Kartenverkauf findet am 10.07.2004 statt (näheres dazu im "Tschamp")

Ansprechpartner:

Kommunale Jugendarbeit, Schertlinstr. 9, 86159 Augsburg, Tel. 324 28 46, Herr Hegen

## LOGI-FOX-FERIENTIPP: ABENTEUERSPIELPLATZ

Wir zwei Reporter Patric und Lena rufen euch, in den Ferien zu dem Abenteuerspielplatz Klammerschmiede zu gehen. Denn da gibt es verschiedene schöne Sachen. Wie zum Beispiel einen Streichelzoo, Schafe, Kaninchen und vieles mehr. Außerdem es gibt Rutschen, Sandkasten, Lagerfeuer, Bau platz, einen Fußballplatz und vieles mehr.

Öffnungszeiten:  
Dienstag - Samstag 14:00 Uhr  
bis 18:00 Uhr Sommer- und  
Pfingstferien von 10:00 bis  
18:00 Uhr.

- 1.: Stelzen laufen einmal um die Feuerstelle.
- 2.: Ski laufen einmal rauf und runter den Berg!
- 3.: Man musste 3 Nägel in den Back schlagen.
- 4.: Man musste eine Leiter 3 mal hoch und runter klettern!!
- 5.: Man hatte einen Löffel in der Hand und da drauf war ein Tennisball und dann um 10 Stühle balancieren.

Noch meinen ersten drei Stationen waren schwarze Wolken am Himmel und es wurde kalt dann fing es an zu regnen. Und wir mussten die Olympiade absagen aber am nächsten Tag hatten wir die Olympiade fortgesetzt. Und ich hatte den ersten und mein Freund den zweiten Platz.

Mein bestes Erlebnis auf dem Abenteuerspielplatz

An einem schönen Sommertag auf dem Abenteuerspielplatz war eine Olympiade. Zuerst war es schönes Wetter und es gab 5 verschiedene Stationen.„

### LOGI-FOX-INFO:

Unser Besonderer Dank richtet sich an:

Elfriede Linster, Gregor Lang, Susanne Palme,  
Thomas Rahlf, Martin Hinterbrandner,  
Klaus Dieter Huber, Stadtwerke Augsburg,  
Neue Szene Augsburg

# LOGI-FOX BEDANKT SICH BEI DEN SPONSOREN!

DIESE UNTERNEHMEN ENGAGIEREN SICH FÜR AKTIVE KINDERKULTUR IN AUGSBURG:



Mayer & Söhne  
Druck- und Mediengruppe



UPM



AUGSBURG  
JOURNAL

IDEENHAUS  
by SILLER & LAAR

LOGI-FOX ERSCHEINT AUßERDEM IN DER STADTZEITUNG, UNSEREM MEDIENPARTNER:



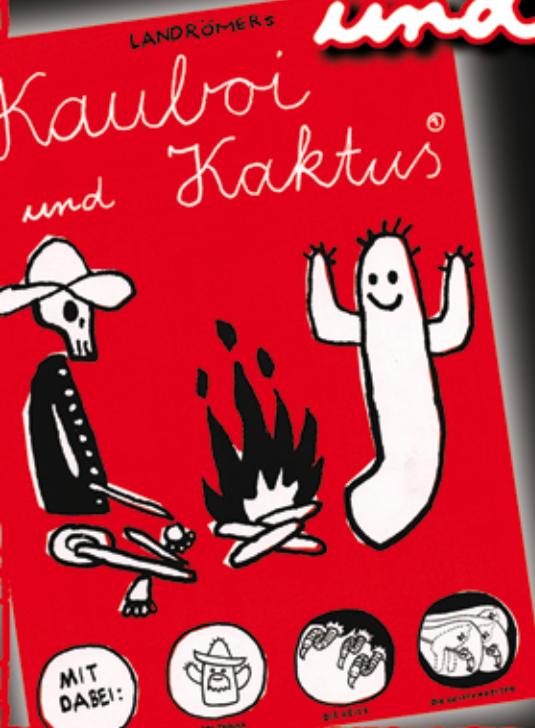
## LOGI-FOX

Augsburger Kinderpost in der STADTZEITUNG



# LANDRÖMERS Kaulboi und Kaktus

Der Kult-Comic  
für nur 2,- Euro!



Für die ersten 50 Käufer:

**Gratis zu jedem Comic gibts den coolen Mini-Kaulboi-Sticker!**

Erhältlich in folgenden  
Augsburger Comicläden:

**El Tiburon**

Hunoldgraben 36

**Comic Time**

Hunoldgraben 11



Infos unter: [www.kauboiundkaktus.de](http://www.kauboiundkaktus.de)

MIT DABEI:

